

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Közművelődési Bizottság részére  
a Kőbányán működő egyházak 2019. évi támogatásának elszámolásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a Kőbányán működő egyházak 2019. évi támogatásáról szóló pályázati felhívásról szóló 107/2019. (III. 19.) HB határozat alapján a Kőbányán szolgálatot teljesítő egyházak részére a 2019. január 1-jétől 2019. december 31-éig terjedő időszakban a lakosság körében kifejtett szociális missziók, karitatív, kulturális, oktatási, hagyományőrző és közösségi programok, illetve kórustalálkozók támogatására pályázatot írt ki. A pályázatra rendelkezésre álló keret 1 500 000 Ft volt.

A pályázati felhívásra 13 pályázat érkezett, amelyből egy pályázat érvénytelen volt. A Humánszolgáltatási Bizottság a támogatásokról az egyházak 2019. évi támogatására kiírt pályázat elbírálásáról szóló 220/2019. (VI. 25.) HB határozattal döntött.

A támogatott programokat és a támogatási célokat az alábbi táblázat tartalmazza.

Sorszám	Egyház/egyházközség neve	Támogatás összege (Ft)	Támogatható tevékenységek a támogatási szerződés alapján	Elszámolt költségek	Megjegyzés
1.	Budapest-Kőbányai Evangélikus Egyházközség	180 000	ifjúsági tábor, Mátrászentimrén (szállásköltség, utazási költség, étkezési költség, belépőjegyek, anyagköltség)	180 000	Étkezési költségek.
2.	Budapest-Rákosfalvai Református Egyházközség	80 000	gyülekezeti tábor Tahiban (szállás és étkezés költségeire)	80 000	Szállás és étkezési költségek.
3.	Budapest-Rákosfalvai Református Egyházközség	90 000	nyári hittan tábor (étkezés költségeire)	90 000	Étkezési költségek.
4.	Budapest-Kőbányai Református Egyházközség	50 000	VI. Kőbányai Kórusok Találkozója (vendéglátás, virág, oklevél, ajándék)	50 000	Vendéglátás és virágcsokor készítése.

5.	Budapest-Kőbányai Református Egyházközség	50 000	biciklitúra a Tisza-tó körül (szállás, utazás, étkezés)	29 370	Étkezési költségek. A teljes támogatási összeg nem került felhasználásra, a fennmaradó összeg visszautalása megtörtént.
6.	Budapest-Kőbányai Református Egyházközség	230 000	nyári családós tábor, Balatonföldvár (szállás, étkezés, utazás)	230 000	Étkezési költségek.
7.	Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia	240 000	nyári tábor, Balatonszárszó (szállás, utazás, étkezés, belépőjegyek)	240 000	Szállásköltségek.
8.	Budapest-Kőbányai Szent László Plébánia	200 000	családós tábor Rárópusztán (szállás, utazás, étkezés, egészségügyi eszközök, belépőjegyek)	200 000	Szállás és étkezés költségei.
9.	Budapest-Kőbányai Szent László Plébánia	220 000	nyári hittantábor (szállás, utazás, étkezés, belépőjegyek, kisvasút menetjegyei, egészségügyi eszközök)	220 000	Étkezés és belépőjegyek finanszírozása.
10.	Lengyel Perszonális Plébánia	70 000	lengyel keresztény kultúra napja (étkezés, virág)	70 000	Étkezési költségek.
11.	Magyar Pütkösdí Egyház Mindenki Temploma Gyülekezete	40 000	balatoni kirándulás (hajóbérlés)	40 000	Hajóbérlés költsége.
12.	Magyar Pütkösdí Egyház Mindenki Temploma Gyülekezete	50 000	kirándulás a Tisza-tóhoz (belépőjegyek, autóbüszbérlés)	50 000	Autóbüszbérlés/személyszállítás költsége.
<b>Összesen:</b>		<b>1 500 000</b>	<b>Összesen:</b>	<b>1 479 370</b>	

A támogatási összeg tételes elszámolásának ellenőrzését a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya (a továbbiakban: Civilkapcsolati Osztály) végezte a támogatási szerződésben meghatározottak szerint. Ennek megfelelően az ellenőrzés kiterjedt a támogatási összeg rendeltetésszerű felhasználásának és a kötelezettségteljesítés formai szabályosságának vizsgálatára (hitelesítés módja, másolatok beazonosíthatósága, számviteli megfelelés).

Az egyházak a támogatási összeget a támogatási célnak megfelelően használták fel és a benyújtott számlák a számviteli követelményeknek is megfeleltek.

A Budapest-Kőbányai Református Egyházközség a Tisza-tó körüli kerékpártúrára nyert támogatás teljes összegét nem használta fel, a fennmaradó 20 630 forint összeg, 2020. január 10. napján visszautalásra került (14. melléklet).

A Magyar Pünkösdi Egyház Mindenki Temploma Gyülekezete esetében a megítélt támogatást a pályázati adatlapon szereplő Tisza-tavi kirándulás helyett az olaszországi Lignanóban megtett kiránduláson használta fel.

Figyelemmel arra, hogy ezen kiadás a támogatott célcsoport érdekében, a támogatási céloknak megfelelően, csupán az úticél módosításával került felhasználásra, javaslom az elszámolás elfogadását.


Az egyházak elszámolási összesítőjét az előterjesztés 2-13. melléklete tartalmazza. A pályázati elszámolások teljes anyaga a Civilkapcsolati Osztályon megtekinthető.

A támogatás elszámolásáról szóló döntés a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 31/2011. (IX. 23.) önkormányzati rendelet 2. melléklet 5. pont 5.1. alpontja alapján a Közművelődési Bizottság hatásköre.

## II. Döntési javaslat

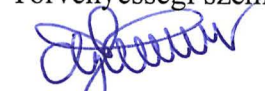
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2020. március „10.”



Weeber Tibor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének  
Közművelődési Bizottsága**

**.../2020. (III. 17.) határozata  
a Kőbányán működő egyházak 2019. évi támogatásának elszámolásáról**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága a Kőbányán működő egyházak 2019. évi támogatásának elszámolása keretében a

- a) Budapest-Kőbányai Evangélikus Egyházközség,
  - b) Budapest-Rákosfalvi Református Egyházközség,
  - c) Budapest-Kőbányai Református Egyházközség,
  - d) Budapest-Kőbányai Szent György Plébánia,
  - e) Budapest-Kőbányai Szent László Plébánia,
  - f) Lengyel Perszonális Plébánia, valamint
  - g) Magyar Pünkösdi Egyház Mindenki Temploma Gyülekezete
- elszámolását elfogadja.

2. melléklet

Támogatott neve: Budapest-Kőbányai Evangélikus Egyházközség

Sorszám	Támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
1	közösségi és hitéleti tevékenység	Mátrászentistván	2019-07-13	180 000	IN45A2320077	Gubala István / Vöröskő kisvendéglő	Ételfogyasztás	2019.07.13	2019.07.13	2019.07.13	2019.10.25 <del>2019.11.14</del> *jav.	208.500
Összesen				180 000								208 500

Büntetőjogi felelőséggel igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveinkben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint  
Kelt: 2019. január 14.



*[Handwritten signature]*  
aláírás

3. melléklet

Budapest-Rákosfalvai Református Egyházközség,  
Gyülekezeti hétvége

Sor-szám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
1.	hitéleti program	Tahi-Nagykert	2019.05.31- 2019.06.02	80 000	SZA00003/2019	Dunamelléki Református Egyházkerület Konferencia-telepe	Szállás, étkezés	2019-06-01	2019-06-01	2019-06-01	2019-06-16	281 400
Összesen				80 000								281 400

Budapest, 2020.01.05

A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a jelen szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

*Csenki András*

Csenki András lelkipásztor

BUDAPESTI RÁKOSFALVAI REFORMÁTUS EGYHÁZKÖZSÉG POLGÁRMESTERI HIVATALA	
Iktatószám: KCO/65/1/2020	2020 JAN 15.
Előszám: KCO/381/2019	Előadó: EK.E.

4. melléklet

Budapest-Rákosfalvai Református Egyházközség,  
Gyülekezeti gyermektábor

Sor-szám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
1.	hitéleti program	Egyházközség tamploma	2019.08.05-2019.08.09	90 000	F038705	Bányaköves Gépmadár Kft.	étkezés	2019-08-09	2019-08-09	2019-08-17	2019-08-13	220 570
Összesen				90 000								220 570

Budapest, 2020.01.05

A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a jelen szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valóságosak és üzleti könyveiben nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

*Csenki András*

Csenki András lelképásztor

BUDAPESTI FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORM. TANZÁR Polgármesteri Hivatala	
Iktalószám: K00/64/1/2020	2020 JAN 15.
Előszám: K00/380/2019	Előadó: TK. E.
.....dp	melléklet

5. melléklet

## Budapest-Kőbányai Református Egyházközség

Sorszám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
				50 000								
1.	kórustalálkozó	Református templom	2019 05 11	7 290	NJ6EB 2175022	Szama-Trade Kft	bor	2019 05 11	2019 05 11	2019 05 11	2019 05 11	7 290
2.	kórustalálkozó	Református templom	2019 05 11	14 012	NQ9EE2646529	Rizi ésRizi Kft	virágcsokor	2019 05 11	2019 05 11	2019 05 11	2019 05 11	14 012
3.	kórustalálkozó	Református templom	2019 05 11	11 750	TPAEA 4865999	Fatimu Kft	pogácsa	2019 05 11	2019 05 11	2019 05 11	2019 05 11	11 750
4.	kórustalálkozó	Református templom	2019 05 11	16 948	A09300722/1575/00006	LIDL MO BT.	élelmiszer	2019 05 11	2019 05 11	2019 05 11	2019 05 11	22 234
Összesen				50 000								55 286

Büntetőjogi felelősséggel igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveinkben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2019.12.02.

*Szilágyi S. András*  
Szilágyi Sándor András lelkipásztor





19 30 / 2020

6. melléklet

Budapest-Kőbányai Református Egyházközség

Sorszám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
				50 000								
1	biciklitúra	Szarvas	2019-10-28	29 370	K/00/01/00007732	Szarvas Lux Kft	étel, ital	2019-10-28	2019-10-28	2019-10-28	2019-10-28	29 370
Összesen				29 370								29 370

Büntetőjogi felelőséggel igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valóságosak és üzleti könyveinkben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2019.12.02.

*Szilágyi-S. Andor*  
 Szilágyi Sándor András lelképásztor



BUDAPEST FŐVÁROS N. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÉNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám: <u>KCO/38/1/2020</u> 2020 JAN 09.	Előadó: <u>R.E.</u>
Előszám: <u>KCO/385/2019</u> db: <u>1</u> melléklet: <u>1</u>	Előadó: <u>R.E.</u>

4. melléklet

Budapest-Kőbányai Református Egyházközség

Sorszám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
				230 000								
1.	nyári bibliai tábor	Balatonföldvár	2019.07.01.- 2019.07.06.	230 000	2019/00028	Riviéra Szálloda Kft	étkezés	2019.07.03	2019.07.03	2019.07.03	2019.07.03	230 000
Összesen				230 000								230 000

Büntetőjogi felelőséggel igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveinkben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2019.12.02.

*Szilágyi S. András*  
Szilágyi Sándor András lelkipásztor



8. melléklet

Kőbányai Szent György Plébánia

Sorszám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
				0								
1.	közösségi és hitéleti tevékenység	Balatonszárszó	július 21-27	240 000	RHASA1245966	Bűnbánó Magdolna Plébánia Balatonszárszó	Szállásdíj	2019-07-27	2019-07-27	2019-07-27	2019-09-04	312 000
2.				0								
3.				0								
4.				0								
5.				0								
6.				0								
<b>Összesen</b>				<b>240 000</b>								<b>312 000</b>

Büntetőjogi felelőséggel igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveinkben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2019.09.02.

Cseh Zoltán

Cseh Zoltán plébániai kormányzó



9. melléklet

Budapest-Kőbányai Szent László Plébánia, családi tábor

Sorszám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
1.	közösségi és hitéleti tevékenység	Rárópuszta	2019.08.16-2019.08.20.	200 000	20190021	Rárós Kft	szállás, étkezés	2019-08-21	2019-08-20	2019-08-29	2019-08-27	200 000
Összesen				200 000								200 000

Büntetőjogi felelőséggel igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveinkben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2020.01.15.

Balogh Attila  
plébános



10. melléklet

## Budapest-Kőbányai Szent László Plébánia, nyári hittan tábor

Sorszám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
				220 000								
1.	közösségi és hitéleti tevékenység	Bükkösd	2019.07.21-2019.07.26.	132 200	1900308	Siklósi Várszínház Nonprofit Kft	belépőjegy, kovácsolás, tárlatvezetés	2019-07-22	2019-07-22	2019-07-22	2019-07-22	132 200
2.	közösségi és hitéleti tevékenység	Bükkösd	2019.07.21-2019.07.26.	48 100	A14700090/0146/00001	Real Safety Kft	belépőjegy	2019-07-26	2019-07-26	2019-07-26	2019-07-26	48 100
3.	közösségi és hitéleti tevékenység	Bükkösd	2019.07.21-2019.07.26.	39 700	PL6EA4769086	Mecsekerdő Zrt	ételfogyasztás	2019-07-24	2019-07-24	2019-07-24	2019-07-24	41 000
<b>Összesen</b>				<b>220 000</b>								<b>221 300</b>

Büntetőjogi felelőséggel igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valóságosak és üzleti könyveinkben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2020.01.15.



Balogh Attila  
plébános



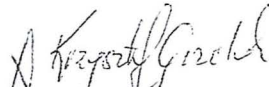
11. melléklet

Lengyel Perszonális Plébánia

Sorszám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
1.	közösségi és hitéleti program	Budapest	2019.	47 270	WSCSA1266900	Torockó Vendéglő	étkezés	2019-10-13	2019-10-13	2019-10-13	2019-10-13	47 270
2.	közösségi és hitéleti program	Budapest	2019.	22 730	A09300721/1731/0001	LIDL MO BT	élelmiszer vásárlása	2019-10-03	2019-10-03	2019-10-03	2019.10.04	24869
				0								
<b>Összesen</b>				<b>70 000</b>								<b>72 139</b>

Büntetőjogi felelősséget igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valóságosak és az üzleti könyveinkben nyilvántartjuk a vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2020. január 10.

  
Ks. Krzysztof Grzelak  
plébános



12. melléklet

MPE Mindenki Temploma Gyülekezete

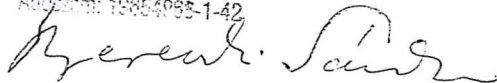
Sorszám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
1.	hajókirándulás	Balatonaliga	2019-07-22	26 700	RHAEA9798013	Koller Tibor	csoporthajókirándulás	2019-07-22	2019-07-22	2019-07-22	2019-07-22	26 700
2.	sétahajózás	Balatonaliga	2019-08-05	23 300	RHAEA9798023	Koller Tibor	sétahajózás	2019-08-05	2019-08-05	2019-08-05	2019-08-05	27 300
<b>Összesen</b>				<b>49 000</b>								<b>54 000</b>

Büntetőjogi felelőséggel igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valóságos és üzleti könyvekben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2020.01.07.

PH.  
MPE Mindenki Temploma  
Gyülekezete  
1105 Budapest, Cserkesz u. 7-9.  
Adószám: 19864985-1-42

Alíráás



13. melléklet

MPE Mindenki Temploma Gyűkekezete

Sorszám	támogatás jellege	Helyszín	Időpont	Támogatás összege (Ft)	Számla száma	Számla kibocsátója	Termék vagy szolgáltatás megnevezése	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő	Számla elszámolásának ideje	Számla végösszege (Ft)
1.	autóbusz bérlet	Lignano	2019-08-24	50 000	TZBSA4553183	Pataki Tamás	személyszállítás	2019-08-13	2019-08-24	2019-08-15	2019-08-24	600 000
2.	autóbusz bérlet	Lignano	2019-08-24	0	TZBSA4553190	Pataki Tamás	személyszállítás	2019-08-26	2019-08-24	2019-08-29	2019-08-24	467 000
<b>Összesen</b>				<b>50000</b>								<b>1 067 000</b>

Büntetőjogi felelőséggel igazolom, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordítottuk, az elszámolás iratai valóságosak és üzleti könyveikben valamennyit nyilvántartjuk a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

Budapest, 2020.01.07.

MPE Mindenki Temploma  
Gyűkekezete

Aláírás

1105 Budapest, Cserkesz u. 7-9.  
Adószám: 19854968-1-42



Forgalom típusa	304+FT - ÁTUTALÁS; PÉNZÜGYI TRANZA
Tranzakció típusa (ISO)	
Kód	304/304/FT
Összeg	20 630,00 HUF
Kezdeményező	
Név	BP.KŐBÁNYAI REFORMÁTUS EGYHÁZKÖZ
Megbízó számlaszáma	11710002-20082594
Bankfiók	OTP Budapesti r., X. Kőrösi Csoma sétány
Kedvezményezett	
Kedvezményezett számlaszáma	11784009-15510000      "BP.FŐV.X.KER.KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT"
Közlemény	Biciklitúra fel nem használt egyenleg
Értéknap/Terhelési nap	2020/01/10
Könyvelés	
Könyvelés dátuma	2020/01/10
Könyvelési azonosító	000002
Narratív	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL)

